

СЪД НА ЕВРОПЕЙСКИТЕ ОБЩНОСТИ
TRIBUNAL DE JUSTICIA DE LAS COMUNIDADES EUROPEAS
SOUDNÍ DVŮR EVROPSKÝCH SPOLEČENSTVÍ
DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABERS DOMSTOL
GERICHTSHOF DER EUROPÄISCHEN GEMEINSCHAFTEN
EUROOPA ÜHENDUSTE KOHUS
ΔΙΚΑΣΤΗΡΙΟ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ
COURT OF JUSTICE OF THE EUROPEAN COMMUNITIES
COUR DE JUSTICE DES COMMUNAUTÉS EUROPÉENNES
CÚIRT BHREITHIÚNAIS NA gCÓMHPHOBAL EORPACH
CORTE DI GIUSTIZIA DELLE COMUNITÀ EUROPEE
EIROPAS KOPIENU TIESA



LUXEMBOURG

EUROPOS BENDRIJŲ TEISINGUMO TEISMAS
AZ EURÓPAI KÖZÖSSÉGEK BÍRÓSÁGA
IL-QORTI TAL-ĠUSTIZZJA TAL-KOMUNITAJIET EWROPEJ
HOF VAN JUSTITIE VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN
TRYBUNAŁ SPRAWIEDLIWOŚCI WSPÓLNOT EUROPEJSKICH
TRIBUNAL DE JUSTIÇA DAS COMUNIDADES EUROPEIAS
CURTEA DE JUSTIȚIE A COMUNITĂȚILOR EUROPENE
SÚDNY DVOR EURÓPSKYCH SPOLOČENSTEV
SODIŠČE EVROPSKIH SKUPNOSTI
EUROOPAN YHTEISÖJEN TUOMIOISTUIN
EUROPEISKA GEMENSKAPERNAS DOMSTOL

Tlač a informácie

TLAČOVÉ KOMUNIKÉ č. 14/07

13. február 2007

Návrhy generálneho advokáta vo veci C-112/05

Komisia Európskych spoločenstiev/Spolková republika Nemecko

GENERÁLNY ADVOKÁT RUIZ-JARABO SI MYSLÍ, ŽE ZÁKON VOLKSWAGEN OBMEDZUJE VOĽNÝ POHYB KAPITÁLU

Podľa jeho názoru nemecká právna úprava posilňuje postavenie federálnej vlády a spolkovej krajiny Dolné Sasko tým, že bráni akémukoľvek zasahovaniu do riadenia podniku

Komisia podala 4. marca 2005 žalobu proti Nemecku z dôvodu, že zákon Volkswagen¹ porušuje voľný pohyb kapitálu.

Konkrétne Komisia kritizuje:

- právo federálnej vlády – napriek tomu, že predala celú svoju účasť v podniku – a spolkovej krajiny Dolné Sasko menovať po dvoch členoch dozornej rady podniku, pokiaľ sú majiteľmi akcií,
- obmedzenie hlasovacieho práva na najviac 20 % základného imania, ak niektorý z akcionárov prekročí túto hranicu, a
- zvýšenie kvóra pre prijímanie rozhodnutí valného zhromaždenia na viac ako 80 % zastúpeného základného imania.

V návrhoch, ktoré boli prednesené dnes, generálny advokát Ruiz-Jarabo najprv uvádza, že rešpektovanie systémov vlastníctva vyplývajúcich z právnych poriadkov členských štátov, ako je zakotvené v Zmluve ES, sa musí vzťahovať aj na akékoľvek opatrenie, ktoré prostredníctvom intervencie verejného sektora umožňuje štátu ovplyvňovať produktívnu činnosť krajiny. Konštatuje však, že v predmetnej veci tieto podmienky nie sú splnené, pretože ustanovenia nemeckého zákona pomáhajú zachovať vlastníctvo toho, kto už vlastníkom je, zoči-voči verejným ponukám na nadobudnutie akcií inými osobami.

Generálny advokát ďalej analyzuje obmedzenia, ktoré uvádza Komisia.

¹ Zákon o privatizácii obchodných podielov Volkswagen GmbH z 21. júla 1960 (BGBl. I, s.585, a BGBl. III, 641-1-1), zmenený a doplnený 6. septembra 1965 (BGBl. I, 461) a 31. júla 1970 (BGBl. I, s. 1149).

Pokiaľ ide o zastúpenie federálnej vlády a spolkovej krajiny (Land) v dozornej rade podniku, generálny advokát Ruiz-Jarabo sa domnieva, že nemecký predpis odrádza od nadobudnutia významnejšieho množstva akcií spoločnosti, pretože z 10 členov reprezentujúcich kapitál v dozornej rade spoločnosti by potenciálni záujemcovia mali dočinenia so štyrmi zástupcami verejnej moci, ktorá vlastní len okrajové množstvo akcií.

Skutočnosť, že federálna vláda predala všetky svoje akcie, a nevykonáva preto svoje právo menovať, je irelevantná, pretože stačí, že nemecký právny poriadok zakotvuje právo federálnej vlády a spolkovej krajiny Dolné Sasko menovať splnomocencov do dozornej rady a výsadu zasiahnuť vždy, keď to považujú za potrebné.

Pokiaľ ide blokačnú menšinu a obmedzenie hlasovacích práv, generálny advokát uvádza, že obmedzenie výkonu hlasovacích práv na 20 % sa zhoduje s percentuálnym podielom akcií, ktoré boli rozdelené medzi federálnu vládu a spolkovú krajinu Dolné Sasko v čase, keď bol vyhlásený zákon.

Generálny advokát sa domnieva, že za týchto okolností by potenciálny záujemca o nadobudnutie dostatočného množstva akcií podniku na preniknutie do jeho riadiacich orgánov mal pri nadobudnutí viac ako pätiny základného imania vážne pochybnosti, pretože za podiel nad touto maximálnou hranicou by už nezískal ďalší hlas. Okrem toho, aj keby sa mu podarilo presvedčiť všetkých drobných akcionárov, možnosť dosiahnuť akúkoľvek zmenu s viac ako 4/5 základného imania vo valnom zhromaždení by nebola reálna vzhľadom na blokačnú menšinu federálnej vlády a spolkovej krajiny.

Vnútroštátny zákon preto **posilňuje** postavenie **federálnej vlády a spolkovej krajiny tým, že bráni akémukoľvek zasahovaniu do riadenia podniku.** Túto situáciu by nevyriešil ani predaj akcií spolkovej krajiny, pretože samotná existencia uvedenej normy chráni prevahu tejto nemeckej regionálnej entity do budúcnosti.

Pokiaľ ide o odôvodnenie obmedzení voľného pohybu kapitálu založené na historickom kontexte, v ktorom bol zákon prijatý, a na sledovaných cieľoch sociálnej, regionálnej, hospodárskej a priemyselnej politiky, generálny advokát sa domnieva, že **nemecká vláda ho formuluje príliš zoširoka a vzdialene od reality a že nezodpovedá imperatívnym požiadavkám všeobecného záujmu.**

Generálny advokát preto navrhuje, aby Súdny dvor rozhodol v neprospech Nemecka.

UPOZORNENIE: Súdny dvor nie je viazaný názorom generálneho advokáta. Úlohou generálneho advokáta je nezávisle navrhnúť Súdnemu dvoru riešenie veci, ktorá mu bola pridelená. Sudcovia Súdného dvora Európskych spoločenstiev sa teraz poradia. Rozsudok bude vyhlásený neskôr.

Neoficiálny dokument pre potreby médií, ktorý nezaväzuje Súdny dvor.

Jazyky, ktoré sú k dispozícii: BG, ES, CS, DE, EN, FR, HU, IT, NL, RO, PL, SK, SL

Úplné znenie návrhov sa nachádza na internetovej stránke Súdneho dvora:

<http://curia.europa.eu/jurisp/cgi-bin/form.pl?lang=SK&Submit=rechercher&numaff=C-112/05>

Vo všeobecnosti je znenie na internete prístupné v deň prednesu návrhov od 12. hodiny SEČ.

Podrobnejšie informácie Vám môže poskytnúť Balázs Lehóczki

Tel.: (00352) 4303 5499 Fax: (00352) 4303 2028

Obrazové záznamy z vyhlásenia rozsudku sú k dispozícii na EbS „Europe by Satellite“,

túto službu poskytuje Európska komisia, Generálne riaditeľstvo tlače a komunikácie,

L-2920 Luxemburg, tel: (00352) 4301 35177 fax: (00352) 4301 35249

alebo B-1049 Brusel, tel: (0032) 2 2964106 fax: (0032) 2 2965956